



Schadowstr. 21

# Chasalla



Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

1912

## Dampf-Wasch-Anstalt „Edelweiss“

Grosswäscherei

Inhaber: HEINR. SCHMORLEITZ.

Dorotheenstrasse 96.

Telephon 1455.

Reinigung von Haushalts-, Stärke-, Hotel- und Restaurations-Wäsche.  
Gardinen. Chlorfreie Behandlung. Grosse Rasenbleiche.

**Nasswäsche** trocken gewogen **Pfund 8 Pfg.**  
Lieferzeit 2-3 Tage.

## Ferd. Richter

Kaiserstrasse 30

GESCHÄFTSBÜCHER-FABRIK  
BUCHDRUCKEREI

Geschäftsbücher und Drucksachen

— aller Art —

in sauberster Ausführung

Sämtliche Schulartikel.

## Friedr. Eckert

Karlplatz 3

### Zoologische Handlung

Sing- und Ziervögel jeder Art

Fische und Reptilien

Käfige und Aquarien

Sämereien und Futterartikel.



## Reinh. Biehl, Kurzestrasse 18.

Eigene Erzeugnisse und Lager

moderner Rehrmöbel sowie Kranken-Klosetts und Ruhesessel,  
Kinderwagen, Puppenwaren Kindermöbel usw., Korbwaren  
aller Art. .... Reparaturen gut und billig.

Stadttheater-Friseur

Kleverstr.  
Nr. 52.

## Rud. Wolfertz

Empfehle  
mich bei

Theateraufführungen  
und in sämtlichen Haararbeiten.

Solisten-Konzert  
hervorragender  
: Künstler :

Exquisite Küche  
Erstklassige  
: Getränke :



# Kaiser-Café

FASHIONABLES

ECKSTRASSE 3,  
an der Schadowstr.

CAFÉ-RESTAURANT  
UND WEINHANDLUNG

TELEPHON  
NR. 8348.

## „Im goldnen Hahn“

Bolkerstr. 37

Bolkerstr. 37

Nach dem Theater bestens  
empfohlen: Prima Küche zu  
billigen Preisen.

ANT NEILM

**Moder's mech. Teppich-Entstaubungswerk**  
 Fernsprecher 2732      Münsterstrasse 71      Fernsprecher 2792  
 Mechanisches und chemisches Reinigen von Teppichen, Portiären, Möbeln etc.  
 Motten-Vertilgung unter Garantie.

# AUTO-DROSCHKE

Schadowplatz, Zool. Garten      Tag- und      Hauptbahnhof  
 :: **1929** ::      Nacht-Betrieb.      :: **8800** ::

**PETER PARDUN**      Täglich 3 mal frische Brötchen.  
 PEMPELFORTERSTRASSE Nr. 94      Bäckerei mit elektrischem Betrieb.  
 am Wehrhahn.      TELEPHON 4737.

## Chr. Kumpa

Damenfriseur

Spez.: Ondulation, Shampooing,  
 Haarpflege, Manicure, elektr.  
 : Kopf- und Gesichtsmassage. :

**Atelier für Kunsthaararbeiten**

Bismarckstr. 104      Telephon 6355  
 vis à vis Hotel Germania.

Unterricht von d. ersten  
 Elementarbeginn bis  
 zur Konzerteife. Prosp.  
 gratis. Eintritt jederzeit.

Leiter: Konzertmeister  
**H. Zilles.**

Friedrichstrasse 75,  
 staatl. konzessioniertes  
 Konservatorium.

**Musikschule**

## M. BUCHMANN, DÜSSELDORF

Hohestrasse 51 · Telephon 3164

Spezial-Werkstätte für

**feine Leder-Möbel**

Erstklassige Ausführung. Prima Antik Rindleder

Unübertroffene Auswahl. Mässige Preise



das selbsttätige  
**Waschmittel**  
 gibt  
 blendend weisse  
 Wäsche.

# Persil

praktisch, billig,  
 grösste Schonung  
 Unschädlichkeit  
 garantiert.

Henkel & Co.,  
 Düsseldorf.

Henkel's Bleich-Soda

# 4433 Webers Eilboten 6141

größtes und leistungsfähigstes Institut.

**H. Kleiman, Tuch- u. Maßgeschäft, Friedrichstr. 101.**  
 Feine Herren- und Damen Schneidererei nach Maß.  
 Spezialität: Pelze und Pelzmäntel.

## Preise der Plätze und der Billettsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	"	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	"	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	"	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	"	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (ausser Loge 1, 2, 3, 4) . . . . .	4.05	"	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe . . . . .	3.60	"	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3 u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	3.15	"	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	"	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	"	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	"	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	"	0.15 = 1.50
II. Rang-Proszeniumsloge . . . . .	1.35	"	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	"	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	"	0.10 = 1.—
Galerie . . . . .	0.45	"	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
 Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
 Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billettvorstellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungs-  
 gebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlasskarten findet morgens von  
 10—1 Uhr an der Tageskasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre-  
 und Galeriekarten, die an der **Galeriekasse vormittags von 1—1½ Uhr** verkauft werden.  
 Die reservierten Billetts müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr  
 abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlasskarten für die Sonntagnachmittags-  
 Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen  
 werden nicht entgegengenommen.

## Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluss der Vorstellung stehen Strassenbahn-Extrawagen vor dem  
 Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestrasse nach: 1. Grafenberg,  
 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf  
 in dieser Reihenfolge hereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass  
 der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestrasse, Hofgarten-  
 allee, Kaiserstrasse, Nordstrasse und Münsterstrasse fährt.

### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 10 Minuten bis Abends 1144, dann 1144  
1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 102, 112, 130, 200
- b) nach Neuss: 1020, 1030, 1120, 1130, 1220
- c) nach Crefeld: 1020, 1030, 1120, 1130, 1220
- d) nach Uerdingen: 1010, 1110

### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 1020, 1110, 1120 (ab Nordstrasse)

### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 1010, 1100, 1110, 120 (alle direkt Cöln), 1120 (ausserdem Sonntags 1220)
- b) nach Duisburg: 1000, 1010, 1100, 1110, 1120, 1200, 1210, 130 (alle direkt Duisburg) 1210 (ausserdem Sonntags 1010, 1120)
- c) nach Neuss: 1010 (direkt Crefeld), 1020, 1120, 1140, (ausserdem 1110, 1210 Sonntags)
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 1010 (hält nur in Erkrath), 1020, 1140, 1210 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 144
- e) nach Kettwig-Essen: 1010, 1140
- f) nach Opladen: 1010, 1120
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 1120 (ausserdem Sonntags 1210)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 1244
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 1144

# HOTEL KAISERHOF.

23 Kaiser Wilhelmstr. 2 Min. vom Hauptbthf.  
 Feines Familien-Restaurant.  
 Künstler-Konzerte.  
 Nach dem Theater Soupers von Mk. 1.50.

**GROSSWÄSCHEREI RICH. LANGGUTH** HOTEL-, HAUS-, NASS-, GARDINEN-  
MÜNSTERSTRASSE 104 TELEPHON 1980 \* JAHNSTRASSE 9 TELEPHON 3180 **UND STÄRKE-WÄSCHE**

Gebrüder **HARTOCH**  
Flingerstr. 20.



**Winter in Aegypten.**

Schnellste Verbindung via Triest-Alexandrien per Oesterreichischen Lloyd. — Prospekte und Platzbelegung durch:  
Königsallee 38/40. Passagebureau W. Sehnert **Telephon 9557.**

**Musik-Akademie** DÜSSELDORF  
Charlottenstr. 31  
Spezialzeit von 4-5 Uhr.  
Staatlich konzertiert. Dir.: Anton Waldeck.  
Ausbildung in allen Zweigen der Musik (Opern-, Theater- und Orchester-Schule) Prospekt gratis. Eintritt jederzeit.

**Grammophon-Spezialhaus**  
G. m. b. H.  
Zweigniederlassung **Düsseldorf**  
Graf Adolfstr. 70a  
Vorführung sämtlicher Platten ohne Kaufzwang. Kataloge kostenlos.

**Combination Düsseldorf Maler**  
Direktion: Landschaftsmaler Georg Schwabe.  
Düsseldorf  
Bismarckstr. 55 — **Telephon 8521.**  
Durch Zusammenschluss der Maler direkter Verkauf an Private, ohne jeden Zwischenhandel.  
Billigst normierte, streng feste Preise! Täglich neue Ausstellungs-Objekte!

Dienstag, den 19. Dezember 1911: **Abonnement 1**

## Die lustigen Weiber von Windsor

Komisch-phantastische Oper in 3 Akten mit Tanz, nach Shakespeares gleichnamigem Lustspiel, gedichtet von H. S. Mosenthal. Musik von Otto Nicolai.  
Spielleitung: Robert Leifler. Musikalische Leitung: Alfred Fröhlich.

**Personen:**

Sir John Falstaff	Michael Bohnen
Herr Fluth	Gustav Waschow
Herr Reich	Ernst Winter
Fenton	Julius Barré
Junker Spärlich	Eugen Albert
Dr. Cajus	Ernst Bedau
Frau Fluth	Hermine Fröhlich-Förster
Frau Reich	Hermine Weiss a. G.
Jungfer Anna Reich	Elisabeth Bartram
Der Kellner im Gasthause „Zum Hosenbände“	Paul Hermann
Erster	Carl Gericke
Zweiter	Jahn Hofknecht
Dritter	Wilhelm Buch
Vierter	Emil Joachim

Bürger und Frauen von Windsor. Mythologische und phantastische Masken. Knechte. Vorkommendes Ballett arrangiert von der Ballettmeisterin Martha Esche, getanzt von dem Ballettpersonal.

Nach dem 2. Akte findet eine längere Pause statt.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.  
Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Kassenöffnung u. Einlass 7 Uhr. Anfang 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Ende ungefähr 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.  
Während der Ouvertüre sind sämtliche Eingangstüren zum Zuschauerraum geschlossen.

**Mittelpreise.**

**Herz-Stiefel.**  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste.  
Schuh-Haus **Silbermann**  
Ecke Grabenstrasse.

**Adolf Matthaei**  
Damenkonfektion  
Manufakturwaren  
**Schadowstr. 36**

Flügel **Pianos**  
**IBACH**  
Schadowstr. 52  
Telephon 1237  
Pianos Harmoniums  
Bei Kauf und Miete  
grösste Auswahl u. weitgehendstes  
Entgegenkommen.

Neu eröffnet **Cabaret Astoria**  
Anfang 10 Uhr. Entree frei.  
Erstklassige Kunstkräfte.  
Berger-Ufer und Bäckerstr.-Ecke.

**Färberei Th. Schütte**  
Annahme-Läden in allen Stadtteilen.

WEIN-RESTAURANT **HOTEL ROYAL**  
am Hauptbahnhof.  
Gute französische Küche. Best gepflegte Weine.  
Vorname elegante Räume.

RESTAURANT **HOTEL GERMANIA**  
am Hauptbahnhof.  
Erstklassiges Bier- und Wein-Restaurant mit guter Küche. Delikatessen der Saison.  
Caviar, Austern, Hummer etc.

**Carl von der Wipfel** **Kohlenhandlung** empfiehlt als Spezialität **la. Koks für Zentralheizung.**  
Schmiedestrasse 17 **Fernsprecher 1078**

Besuchen Sie nach der Vorstellung **Weinrest. Mathieu Dick, Zollstr. 9** vorzügliche Küche. **Bestgepflegte Weine.**

# HEINR. SCHÜTT, Damenschneider,

Immermannstrasse 4,  
an der Oststrasse.

W. Wörmbecke, Düsseldorf  
Buch- und Kunsthandlung.  
Schadowstrasse 25      Fernsprecher 3364

empfiehlt  
**Texte für Oper u. Schauspiel.**  
— Postkarten von Mitgliedern des Stadttheaters. —

## KOFFER 8 TASCHEN

sowie alle anderen

## REISE-ARTIKEL UND LEDERWAREN

kauft man am reellsten und billigsten nur im

**Spezial-Geschäft E. Schmitz & Co.**

Alleestrasse 35.

Telephon 3895.

Gegründet 1836      1911  
**75** Jubiläum

Alb. Guba Nachf.  
Inh.: H. Pflug

**Feines Pelzwaren-Haus**

Grabenstr. 24-26 — Telephon 3883

### Spielplan.

Mittwoch, 20. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 2:

**Der Troubadour.**

Donnerstag, 21. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 3:

**Der Herr Senator.**

Freitag, 22. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 4:

**Carmen.**

Samstag, 23. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 5:

**Bummelstudenten.**

Photogr. Atelier **Hammerschlag**

Fernsprecher 2454

Graf Adolfstr. 44

**Das moderne Bild zu billigem Preis.**



empfiehlt

in Flaschen und Gebinden

## Unionbrauerei A. - G.

Düsseldorf

Telephon Nr. 277

### Preise des Flaschenbieres:

Export (Dortmunder Brauart) . . . . .	15 Pfg.	} pro Flasche.
Münchener Brauart . . . . .	14 "	
Tafelbier . . . . .	13 "	

## Restaurant Zinter-Klöske

..... Hunsrückstrasse 16—18 .....

Halte nach Schluss der Vorstellung  
meine warme und kalte Küche aufs  
beste empfohlen. **Karl Stuer.**

## Restaurant „Zum Hofgarten,“ direkt am Theater.

Anfang und Schluss der Vorstellungen und Pausen werden durch Klingelzeichen angezeigt.  
Während der Pausen warme und kalte Küche aufs beste empfohlen! TELEPHON Nr. 1469.

## Restaurant Stuhlmann,

Hunsrückstrasse 13.

Nahe dem Stadttheater.

Altbekanntes Bierrestaurant der Altstadt. — Telephon Nr. 199.

Pilsener Urquell, Dortmunder Union, Franziskaner  
Leistbräu, München. □ Bekannt vorzügliche Küche.

## Dramatischer Unterricht

Hermann Heine,

Regisseur vom  
Stadttheater.

Damen u. Herren. Gründl. Ausbildung  
z. Schauspieler u. Redner. Nach voll-  
end. Studium Engagements-Vermittl.  
Honorar mässig nach Uebereinkunft.

— Kasernenstrasse 27 II. —

## Möbelhaus Ww. Alb. Forst

Kölnerstrasse 50.

Grosse Ausstellung moderner bürgerlicher  
Wohnungs-Einrichtungen u. Einzeilmöbel.  
— 60 Zimmereinrichtungen stets am Lager. —  
Franko Lieferung. .... Unbegrenzte Garantie.

## H. BENDER □

Ochsen- und Rinds-Metzgerei

Bergerallee u. Bäckerstrassen-Ecke

Prompte Bedienung

## Josef Welke

:-: Oststrasse Nr. 131. :-:

Spezial-Geschäft:

für Aquarienliebhaberei und Vogelpflege.

## Frau H. Conrad-Eltrop □

DÜSSELDORF

Lehrerin der Tanzkunst.

Uhlandstr. 52

## Johannes Büsdorff, Düsseldorf

Düsselthalerstrasse 1a · Telephon 4886  
Spiegel- u. Gemälde-Rahmen-Fabrik

Spezialität:  
Stilgerechte u. mod. Rahmen Pariser u. Brüsseler Vergoldung.  
Kunsthandlung Vergolderel, Einrahmungen. Alte Spiegel und Gemälde-  
Rahmen werden wie neu hergestellt. · Gegründet 1872.

## ALTES KAFFEEHAUS

Besitzer: A. FIRNSTEIN

Andreasstrasse 1 DÜSSELDORF Telephon 3908

Bodega und Weinstuben.

## CALLMANN'S

Wild, Geflügel u. Delikatessen  
überall gern gegessen.

Beste u. billigste Bezugs-  
quelle in Wild u. Geflügel

Carl Callmann

Oststr. 172 Fernspr. 4828.  
Geflügel en gros u. detail.

## MODES.

ANNY COHRS,

Karlstrasse 6, 1. Etage,  
an der Graf Adolfstrasse.  
Telephon 9375.

Eleganter Etagensalon.

Ausstattung von Original Pariser und  
Wiener Modellen.

Hüte werden zum Umarbeiten  
angenommen.

Die echten Biere wie: Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-  
bräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind ausser in Flaschen auch in  
Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung  
zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheiner Mineralbrunnens  
Gerolsteiner-Str. 35-41  
Fernsprecher 1088

# Vino Vermouth.

Pasquale Faccenda. Wringmaschinen, gegr. 107

Probierstuben:  
Düsseldorf, Königsallee 12. Köln, Stollwerckhalle 8/10.  
Hauptbureau: Düsseldorf, Königsallee 12. Telefon 779.

## NEUERÖFFNUNG

### Amerikanische Wring- u. Haushaltmaschinen

Graf Adolfstrasse 37/37 a im Hause

### Asta Nielsen Lichtspiele

Ständiges Lager über 1000 Wringmaschinen.

**S**pezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Hoflieferant

Nur Flingerstrasse 19.

Stets Lager der neuesten

Teppichkehrmaschinen,

Parkett- und Linoleum-

:: Bohner-Bürsten, ::

sowie Reparatur-Werkstätte  
derselben. Ia. Bohnerwachs.

Konditorei **Müller** Café  
**Bismarckstr. 97**

neben Hotel Germania  
1 Minute vom Bahnhof.

Spezialgeschäft für ff.  
Konfitüren.

## Frau Ernst-Nuchthausen

Ballettmeisterin und  
Tanzlehrerin.



Düsseldorf.  
Küntenstrasse 811.

## MEHRING & BURGDORF

Fernruf 9304

Klosterstrasse 12

Fernruf 9304

### : Vornehme Herrenschneiderei :

On parle français

Tailor made Costumes

English spoken.



Friedrichstr.  
45

## D. Schmitz

Friedrichstr.  
45

empfiehlt seine reichhaltige Auswahl in  
Korbmöbeln für Veranden und Villen.

Ausserdem alle andern Korbwaren.

Bürstenwaren.

Telephon 4840



Telephon 4840

## Hutfabrik Heinr. Müller, Karlsruherstr. 84

Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.  
• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •

Vino Vermouth

Pasquale Facenda. W. Ingrosshandlung, gegr. 187

Probierstuben:

Stollwerkhalle 8/10.  
allee 12. Telefon 779.

N  
Amerikanische  
Gr  
Asta  
Ständiges

maschinen  
spiele  
maschinen.

Spezial-Bü  
Josef  
Hof  
Nur Flin  
Stets Lager d  
Teppichkehr  
Parkett- und  
:: Bohner-B  
sowie Reparat  
derselben. Ia.

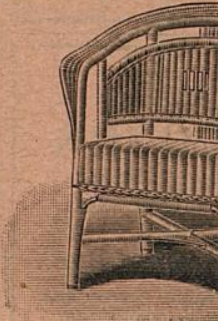
ller Café  
str. 97  
Germania  
Bahnhof.  
äft für ff.  
ren.

Frau  
Ballettmeister  
Janziehrer

sen  
sseldorf.  
enstrasse 811.

MEHR  
Fernruf 9  
: Vorneh  
On: parle fran

DORF  
of 9304  
derei :  
spoken.



tz Friedrichstr.  
45  
ge Auswahl in  
n und Villen.  
Korbwaren.  
1.  
Telephon 4840

Hutfabr

ristrassse 84

Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.  
• Neueste Formen - Feinste Ausführung. •

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

Inches

Centimetres

© The Tiffen Company, 2007

**TIFFEN** Color Control Patches

Black	Black
3/Color	3/Color
White	White
Magenta	Magenta
Red	Red
Yellow	Yellow
Green	Green
Cyan	Cyan
Blue	Blue